

Ръководство за бързо инсталиране
Rychlý průvodce instalací
Snel-installatiegids

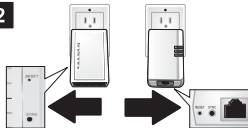
Монтаж/Instalace/Telepítés

1

TPL-4052E

- TRENDnet Powerline 500 AV адаптер
- TRENDnet Powerline 500 AV Adaptér
- TRENDnet Powerline 500 AV Adapter

- Включете TPL-4052E в контакта, а след това друг TRENDnet Powerline AV адаптер в друг контакт в същото помещение.
- Zapojte adaptér TPL-4052E do zásuvky a potom zapojte do jiné zásuvky ve stejné místnosti další TRENDnet Powerline AV Adaptér.
- Steek de stekker van de TPL-4052E in een stopcontact en steek dan een andere TRENDnet Powerline AV Adapter in een ander stopcontact in dezelfde kamer.

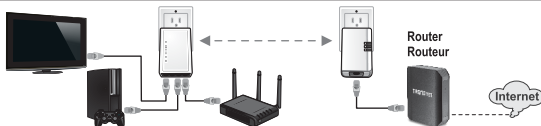
2


- Натиснете бутона "Sync" за синхронизация на TPL-4052E за около 3 секунди, или докато LED светодиодът мига. Повторете същия процес с другия powerline адаптер.
- Stiskněte a podržte tlačítko Sync na adaptéru TPL-4052E po dobu 3 sekund, nebo dokud bude blikat LED dioda. Postup zopakujte i s druhým powerline adaptérem.
- Druk 3 seconden op de Sync-knop op de TPL-4052E of tot het lampje begint te knipperen. Herhaal dit met de andere Powerline Adapter.

3

- Уверете се, че и двата PL светодиода са със зелена немигаща светлина. Ако PL светодиодите мигат, повторете стъпка 2.
- Vérifiez que les deux PL LED verts sont fixes. Si ce n'est pas le cas, répétez l'étape 2.
- Controleer dat beide PL lampjes constant groen branden. Herhaal stap 2 als de PL lampjes niet constant groen zijn.

4



- Cera вече можете да преместите вашите powerline адаптери на новото им място.
- Powerline adaptéry jsou nyní připraveny k přesunutí na nové místo použití.
- Uw Powerline Adapters kunnen nu op hun nieuwe plaats worden geplaatst.

ВАЖНО:

- Не свързвайте powerline единици към разклонител.
- За по-стари powerline адаптери, (305E, 306E, 307E, 310AP, 401E, 402E, 405E) вижте ръководството на потребителя за алтернативен метод на синхронизиране.

DŮLEŽITÉ:

- Nepřipojujte powerline adaptéry přes rozdvojky nebo prodlužovačky.
- U starších powerline adaptéru (305E, 306E, 307E, 310AP, 401E, 402E, 405E) najdete alternativní metody synchronizace v uživatelské příručce.

BELANGRIJK:

- Gebruik de Powerline Adapters niet met een stekkerverdeler.
- Voor oudere Powerline Adapter (305E, 306E, 307E, 310AP, 401E, 402E, 405E) kunt u de handleiding raadplegen voor andere aansluitingsmogelijkheden.

Gyors telepítési útmutató
Instrukcja uruchomieniowa

Ghid de instalare rapidă
Hızlı kurulum kılavuzu

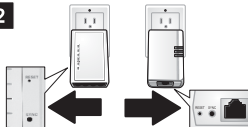
Instalación/Установка/Instalação/Kurulum

1


TPL-4052E

- Adaptador Powerline 500 AV de TRENDnet
- Adapter TRENDnet Powerline 500AV
- Adaptor TRENDnet 500 AV pentru linie electrică
- TRENDnet Powerline 500 AV Adaptör

- Csatlakoztassa a TPL-4052E adaptert egy egyenáramú fali konnektorhoz, majd csatlakoztasson egy másik TRENDnet Powerline AV adaptert egy ugyanabban a helyiségben található másik egyenáramú fali konnektorhoz.
- Podłącz TPL-4052E do wolnego gniazdka AV i kolejny adapter TRENDnet do innego gniazdka AC w tym samym pokoju.
- Conectați TPL-4052E la o ieșire de perete AC și conectați un alt adaptor TRENDnet pentru linie electrică AV la o altă ieșire de perete AC în aceeași cameră.
- TPL-4052E'yi bir Acduvar prizine takın ve sonra başka bir TRENDnet Powerline AV Adaptörü aynı odadaki farklı bir AC duvar prizine takın.

2


- Nyomja le a TPL-4052E adapteren található Szinkronizálás gombot 3 másodpercig vagy amíg a LED villog. A folyamatot ismételje meg másik powerline adapterrel.
- Wciśnij przycisk synchronizacji na TPL-4052E i przytrzymaj go przez 3 sekundy aż dioda zacznie migać. Powtórz ten proces na innych adapterach.
- Apăsați butonul Sync de pe TPL-4052E pentru trei secunde sau până când clipește LED-ul. Repetați procesul cu alt adaptor pentru linie electrică.
- TPL-4052E üzerindeki Senkronizasyon düğmesine 3 saniye ya da LED yanıp sönmüceye kadar basın. Bu işlemi diğer elektrik hattı adaptörü için tekrarlayın.

3



- Győződjön meg róla, hogy mindkét PL LED zölden világít. Ha a PL LED-ek nem világítanak zölden, ismételje meg a 2. lépést.
- Upewnij się, że obie PL diody palą się na zielono. Jeśli nie, powtórz krok 2.
- Verificați ca ambele PL LED-uri să fie de culoare verde solidă. Dacă PL LED-urile nu sunt de această culoare, repetați pasul 2.
- Heri iki PL LED'in sabit yeşil yandığından emin olun. PL LED'ler sabit yeşil yanmıyorsa 2. adımı tekrar edin.

4



- A powerline adapterek készen állnak az új helyükre szállításhoz.
- Twoje urządzenia Powerline są już gotowe i możesz przenieść je do docelowej lokalizacji.
- Adaptorii pentru linie electrică sunt acum pregătiți pentru a fi mutați în noua locație.
- Elektrik hattı adaptörleriniz artık yeni yerlerine taşınmaya hazırdır.

FONTOS:

- Ne csatlakoztassa az elektromos egységeket egy elosztóhoz.
- Az idősebb (305E, 306E, 307E, 310AP, 401E, 402E, 405E) powerline adapterek alternatív szinkronizálási módszereit lásd a felhasználói kézikönyvben.

WAŻNE:

- Nie podłączaj adapterów do listw zasilających.
- Dla starszych adapterów (305E, 306E, 307E, 310AP, 401E, 402E, 405E) zapoznaj się z instrukcją i sposobami synchronizacji alternatywnej.

IMPORTANT:

- Nu conectați unitățile pentru linie electrică la prelungitor.
- Pentru adaptori mai vechi, (305E, 306E, 307E, 310AP, 401E, 402E, 405E) referiți-vă la Ghidul Utilizatorului pentru metode alternative de sincronizare.

ÖNEMLİ:

- Elektrik hattı birimlerini uzatma kablosuna bağlamayın.
- Diğer elektrik hattı adaptörlerinde, (305E, 306E, 307E, 310AP, 401E, 402E, 405E) alternatif senkronizasyon yöntemleri için kullanıcı kılavuzuna bakın.

GPL/LGPL General Information

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM. Please also go to (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) or (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) for specific terms of each license. The source codes are available for download from TRENDnet's web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) for at least three years from the product shipping date. You could also request the source codes by contacting TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

Informations générales GPL/LGPL

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL") Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit. Veuillez également vous rendre en (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ou en (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) pour les conditions spécifiques de chaque licence. Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit. Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project <http://www.netfilter.org>) und die freie Software „Linux „mtmd“ (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (<http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2>), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell- und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (<http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html>). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM. Sie können Quell- und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage www.trendnet.com im Downloadbereich (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 -U.S.A -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

Información general sobre la GPL/LGPL

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto. Consulte también el (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ó el (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) para ver las cláusulas específicas de cada licencia. Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto. También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Общая информация о лицензиях GPL/LGPL

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обеспечение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются БЕЗ ГАРАНТИИ и охраняются авторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает техническую поддержку этого программного обеспечения. Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту. В пунктах (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) и (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) изложены конкретные условия каждой из лицензий. Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта. Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

GPL/LGPL informações Gerais

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto. Favor acessar <http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt> ou <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt> para os termos específicos de cada licença. Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) por pelo menos três anos da data de embarque do produto. Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

GPL/LGPL üldinformatsioon

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast. Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDneti'lt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

Limited Warranty

TRENDnet warrants its products against defects in material and workmanship, under normal use and service, for the following length of time from the date of purchase. Warranty: 3 year limited warranty (When Applicable: 1 year warranty for power adapter, power supply, and cooling fan components.) Visit TRENDnet.com to review the full warranty policy, rights, and restrictions for this product.

Garantie Limitée

TRENDnet garantit ses produits contre les défauts matériels et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour les durées suivantes, à compter de la date de leur achat. Limitée: 3 ans de garantie limitée (Si applicable: 1 an de garantie sur l'adaptateur secteur, l'alimentation en énergie et les composants du ventilateur de refroidissement.) Visitez TRENDnet.com pour lire la politique complète de garantie, les droits et les restrictions s'appliquant à ce produit.

Begrenzte Garantie

TRENDnet garantiert, dass seine Produkte bei normaler Benutzung und Wartung während der nachfolgend genannten Zeit ab dem Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsschäden aufweisen. Garantie: 3-Jahres-Garantie (Soweit zutreffend: 1 Jahr Garantie für Netzteil, Stromkabel und Ventilator.) Alle Garantiebedingungen, Rechte und Einschränkungen für dieses Produkt finden Sie auf TRENDnet.com.

Garantía Limitada

TRENDnet garantiza sus productos contra defectos en los materiales y mano de obra, bajo uso y servicio normales, durante el siguiente periodo de tiempo a partir de la fecha de compra. Garantía: 3 años (Cuando proceda: 1 año de garantía para componentes de adaptadores de corriente, fuente de alimentación y ventiladores de refrigeración.) Visite TRENDnet.com para revisar la política de garantía, derechos y restricciones para este producto.

Ограниченная гарантия

Гарантия компании TRENDnet распространяется на дефекты, возникшие по вине производителя, при соблюдении условий эксплуатации и обслуживания в течение установленного периода с момента приобретения. (Продукт: Ограниченная гарантия: Трехлетняя ограниченная гарантия (Распространяется: На протяжении 1 года на силовые адаптеры, источники питания и компоненты вентилятора охлаждения) Полную версию гарантийных обязательств, а также права пользователя и ограничения при эксплуатации данного продукта смотрите на вебсайте TRENDnet.com.

Garantia Limitada

TRENDnet garante seus produtos contra defeitos em material e mão de obra, sob condições normais de uso e serviço, pelo seguinte tempo a partir da data da compra. Garantia: Garantia limitada de 3 anos. (Quando aplicável: 1 ano de garantia para adaptador de tensão, fonte e componentes de ventoinhas). Visite TRENDnet.com para conhecer a política de garantia completa, direitos e restrições para este produto.)

Piiratud garantii

TRENDneti tavatingimustes kasutatavatel ja hooldatavatel toodetel on järgmise ajavahemiku jooksul (alates ostukuupäevast) tootmis- ja materjalidefektide garantii. garantii: 3-aastane piiratud garantii. (Garantii kohaldatakse: toiteadapteri, toiteallika ja jahutusventilaatori osadel on 1-aastane garantii.) Täisgarantii põhimõtete, õiguste ja piirangute kohta leiate lisateavet saidilt TRENDnet.com.

Certifications

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice.

Note

The Manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Advertencia

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliar existente en el país o zona de instalación.

Technical Support

If you have any questions regarding the product installation, please contact our Technical Support.
Toll free US/Canada: 1-866-845-3673
<http://www.trendnet.com/support/>

Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online. Go to TRENDnet's website at:
<http://www.trendnet.com/register>

TRENDnet

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA

Copyright © 2013. All Rights Reserved. TRENDnet.